

***Rebel***

**COMP**

**SATA 2,5”  
EXTERNAL CASE**

**USER  
MANUAL**

**PL**

**DE**

**EN**

**RO**

Multilanguage  
manual available at:  
[www.rebelectro.com](http://www.rebelectro.com)

model: KOM0975



## **KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA**

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

1. Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich/zbyt niskich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
2. Urządzenie zawiera małe części. Należy przechowywać urządzenie oraz akcesoria poza zasięgiem dzieci.
3. Nie należy umieszczać na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
4. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
5. Nie należy używać urządzenia jeśli nie działa poprawnie, lub posiada ślady uszkodzeń.
6. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy oddać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia/naprawy.
7. Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

## **MONTAŻ**

- Należy odkręcić dwie śruby znajdujące się z tyłu urządzenia za pomocą śrubokręta.
- Następnie wysunąć tackę dysku twardego.
- Umieścić dysk twardy w tacce. Zwrócić uwagę, aby poprawnie podłączyć dysk do złącza SATA.

- Wsunąć tackę do obudowy i przykręcić tylną pokrywę.
- Podłączyć dysk do komputera za pomocą dołączonego kabla USB.

## **SPECYFIKACJE**

Typ obudowy: Zewnętrzna

Rozmiar dysku: 2,5"

Interfejs obudowy: USB 3.1 typu C (maks. 10 Gbps)

Interfejs dysku: SATA III

Kompatybilny z Windows XP/ Vista/ Windows 7, 8, 8.1 i 10

Maksymalna pojemność dysku: 2 TB

Dioda LED informująca o pracy urządzenia

Plug&Play

Materiał obudowy: Aluminium

Zasilanie: USB

Wymiary: 122 x 77 x 13 mm

Waga: 149 g

W zestawie: śrubki, kabel USB 3.1 typu C (wtyk – wtyk), instrukcja obsługi



**Poland**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(zużyty sprzęt elektryczny i**  
**elektroniczny)**



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k.,  
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## **SICHERHEITSANLEITUNGEN**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch und bewahren diese auf zum späteren Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Beschädigungen, hervorgerufen durch unsachgemäße Benutzung und Umgang mit dem Gerät.

1. Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
2. Das Gerät enthält Kleinteile. Halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern.
3. Keine schweren Gegenstände auf das Gerät stellen.
4. Benutzen Sie nur zugelassenes Zubehör.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht weiter, wenn es nicht richtig funktioniert oder wenn es in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
6. Das Gerät nicht zerlegen, ändern oder versuchen dieses zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
7. Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien um das Produkt zu reinigen.

## **MONTAGE**

- Entfernen Sie die 2 Schrauben an der Rückseite des Gehäuses mit dem Schraubenzieher.
- Schieben Sie das Festplattenfach heraus.
- Legen Sie Ihre Festplatte in das Fach. Vergewissern Sie sich, dass der SATA Anschluss gut in die Festplatte passt.
- Schieben Sie das Fach zurück in das Gehäuse und

schrauben Sie die hintere Abdeckung wieder an.

- Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um die Festplatte mit Ihrem Computer zu verbinden.

## **TECHNISCHE DATEN**

Gehäusetyp: Extern

Größe: 2,5"

Externe Schnittstelle: USB 3.1 Type C (max. 10 Gbit/s)

Interne Schnittstelle: SATA III

Kompatibel mit Windows XP / Vista / Windows 7, 8, 8.1 und 10

Maximale Festplattenkapazität: 2 TB

LED-Anzeige

Plug & Play

Material: Aluminium

Stromversorgung: USB

Abmessungen: 122 x 77 x 13 mm

Gewicht: 149 g

Im Set: Schrauben, USB 3.1 Typ C-Kabel, Bedienungsanleitung



**Deutsch**  
**Korrekte Entsorgung dieses Produkts**  
**(Elektromüll)**



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.



## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Read this instruction manual carefully before use, and keep it for future reference. Producer does not claim liability for inappropriate use and handling.

1. Protect this product from moisture, humidity, water and any other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
2. Device contains small parts. Keep it out of the reach of children.
3. Do not place heavy objects on the device.
4. Use only authorized accessories.
5. Do not use this device if it has been damaged or its operation is abnormal.
6. Do not attempt to disassemble the device or repair it yourself. In case of damage contact authorized service point for check-up/repair.
7. Clean it with soft, slightly damp cloth only. Do not use any chemical agents to clean the product.

## **ASSEMBLY**

- Remove 2 screws on the back of the case with a screwdriver.
- Slide out the hard drive tray.
- Install your hard drive into the tray. Make sure the SATA connector fits into the hard drive well.
- Slide the tray back into the case and screw back cover back into place.
- Use the included USB cable to connect the hard drive to your computer.

## SPECIFICATION

Case type: External

Size: 2,5"

External interface: USB 3.1 Type-C (max. 10 Gbps)

Internal interface: SATA III

Compatible with Windows XP/ Vista/ Windows 7, 8, 8.1 i 10

Maximum disk capacity: 2 TB

LED indicator

Plug&Play

Material: Aluminum

Power supply: USB

Dimensions: 122 x 77 x 13 mm

Weight: 149 g

In set: screws, USB 3.1 type C cable (plug – plug), user's manual



English

**Correct Disposal of This Product**

**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k.,  
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

## **INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA**

Citiți manualul de instrucțiuni cu atenție înainte de a utiliza produsul și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru utilizarea și manipularea necorespunzătoare.

1. Țineți produsul departe de umezeală, umiditate, apă sau orice alt lichid. Evitați utilizarea/depozitarea aparatului la temperaturi extreme. Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui și la surse de căldură.
2. Dispozitivul conține componente mici. Țineți-l departe de a ajunge copii la el.
3. Nu puneți obiecte grele pe aparat.
4. Utilizați doar accesorii autorizate.
5. Nu utilizați acest aparat dacă a fost deteriorat sau dacă nu funcționează normal.
6. Nu încercați să dezamblați aparatul sau să îl reparați singur. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare/reparare.
7. Curățați produsul cu un material textil moale, ușor umed. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța produsul.

## **ASAMBLARE**

- Scoateți 2 șuruburi din partea din spate a carcasei cu șurubelnița.
- Scoateți afara tava hard-ului.
- Instalați hard-ul dumneavoastră în tavă. Asigurați-vă că conectorul SATA se potrivește în hard.
- Puneți tava înapoi în carcasă și înșurubați capacul înapoi.
- Utilizați cablul USB inclus pentru a conecta hard-ul la calculator.

## **SPECIFICAȚII**

Tip carcasă: Externă

Dimensiune: 2,5"

Interfață externă: USB 3.1 Tip-C (max. 10 Gbps)

Interfață internă: SATA III

Compatibil cu Windows XP/ Vista/ Windows 7, 8, 8.1 i 10

Capacitatea maximă a discului: 2 TB

Indicator LED

Plug&Play

Material: Aluminiu

Alimentare: USB

Dimensiuni: 122 x 77 x 13 mm

Greutate: 149 g

Setul include: șuruburi, cablu USB 3.1 tip-C, manual de utilizare



**Romania**

**Reciclarea corecta a acestui produs**

**(reziduuri provenind din aparatura electrica  
si electronica)**



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.





***Rebel***  
TOOLS

[www.rebelectro.com](http://www.rebelectro.com)